

INDIVIDUAL LEON / TOLEDO (1 M)



XENON - LICHT
NACHRÜSTUNG

exclusiv von
JE DESIGN®

XENON NACHRÜSTUNG

Individual

Illegale Xenon-Nachrüstung ist gefährlich und verboten!

- **Betriebserlaubnis des Fahrzeugs erlischt, Versicherungsschutz wird eingeschränkt!**
- **Bis zu 100-fach höhere Blendwerte**
- **Darum ist es verboten, aus einem Halogen-scheinwerfer einen Xenonscheinwerfer zu machen:**

In Europa dürfen nur komplette Xenon-Scheinwerfersysteme nachgerüstet werden. Sie bestehen aus einem Satz typgeprüfter Scheinwerfer (etwa mit dem Kennzeichen E1 auf der Abschlusscheibe), einer automatischen Leuchtweitenregulierung und einer Scheinwerfer-Reinigungsanlage (Vorschrift gemäß ECE-Regelung R48 und § 50 STVO, Absatz 10).

Jeder Scheinwerfer erhält seine Bauartgenehmigung zusammen mit der Lichtquelle (Halogen oder Xenon), mit der er betrieben wird. Wenn die Lichtquelle gegen eine weder typgeprüfte noch für die Bauartgenehmigung des Scheinwerfers vorgesehene Lichtquelle ausgetauscht wird, erlischt diese Bauartgenehmigung und damit die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs (§19 STVZO, Absatz 2, Satz 2, Nr. 1). Fahren ohne Betriebserlaubnis führt zu Einschränkungen des Versicherungsschutzes (§ 5, Absatz 1, Nr. 3 KfzPfIVV, Kraftfahrzeug-Pflichtversicherungs-Verordnung).



Illegal Xenon-retrofitting is Dangerous and illegal!

- **Vehicle certification loses validity, insurance protection is restricted!**
- **Up to 100 times higher glare values**
- **This is why it is illegal to make a halogen headlamp into a xenon headlamp:**

In Europe only complete xenon headlamp systems may be retrofitted. They comprise a set of type-approved headlamps (with the E1 mark on the outer lens, for example), an automatic headlamp levelling device and lens cleaning equipment (compulsory according to ECE regulation R48 and § 50 STVO, section 10(Germany only)).

Every headlamp is given its type approval together with the light source (halogen or xenon) it is operated with. If the light source is replaced by one which is neither type-approved nor designed for the type approval of the headlamp, this type approval becomes invalid, as, consequently, does the vehicle's certification (§19 STVZO, section 2, sentence 2, no. 1(Germany only)). Driving without vehicle certification leads to restrictions of insurance protection (§ 5, section 1, no. 3 KfzPfIVV(Germany only)).



Jetzt neu & legal: JE DESIGN XENON

Damit lassen sich die Vorteile des hoch leistungsfähigen Xenonlichts optimal nutzen:

- mehr als doppelte Lichtleistung im Vergleich zur Halogenlampe;
- hellere und breitere Ausleuchtung der Fahrbahn;
- dem Tageslicht angenäherte Lichtqualität ; das kommt den Sehgewohnheiten des Menschen entgegen. Der Autofahrer ermüdet nicht so schnell und fährt entspannter.
- Gefahren am Fahrbahnrand oder Hindernisse vor dem Fahrzeug werden früher erkannt, Fußgänger und Radfahrer sind besser sichtbar.
- Xenonlicht verstärkt die Kontraste und das Farbsehen. Bei schlechter Witterung verbessert sich das räumliche Sehen.

JE DESIGN verwendet nur die besten Komponenten und hat als Systemlieferant die Firma Hella gewonnen, die auch in der Erstausrüstung für höchste Qualität steht. Der JE DESIGN Xenon-Umrüst-Kit wird komplett vormontiert zum Einbau geliefert. Zum Lieferumfang gehören Xenon-Abblendscheinwerfer mit Gasentladungslampe und Vorschaltgerät, Halogen-Fernscheinwerfer, Blinkleuchte, automatische Leuchtweitenregulierung mit Ultraschallsensoren, der komplette Kabelsatz und Aufsatzblende. Die Aufsatzblende kann auf Kundenwunsch in Wagenfarbe lackiert werden. Der Gesetzgeber schreibt bei Xenon-Scheinwerfern eine Scheinwerferreinigungsanlage vor. Sollte diese nicht serienmäßig vorhanden sein, kann man bei JE DESIGN eine leicht zu montierende Nachrüstversion bestellen.

- Xenon-Doppelscheinwerfer-Kit zum Nachrüsten für Seat Leon und Toledo (1 M)
- komplett vormontierte Lieferung
- Erstausrüsterqualität – Technology by Hella



Now new & legal: JE DESIGN XENON

These vehicles can then exploit the advantages of the extremely powerful xenon light:

- more than twice the output in comparison with halogen bulbs
- brighter and wider illumination of the road
- light quality similar to daylight which accommodates human seeing habits. Drivers do not tire as quickly and drive in a more relaxed way.
- Hazards at the edge of the road or obstacles in front of the vehicle are recognised more quickly, pedestrians and cyclists are more easily visible.
- Xenon light increases contrasts and coloured vision. Three-dimensional vision is improved in adverse weather conditions.

JE DESIGN uses only the best components for its products and has been able to win Hella as system suppliers. Hella also stands for top quality on the OE market. The JE DESIGN xenon conversion kit is supplied completely pre-assembled. The scope of supply includes the xenon dipped-beam headlamps with gas-discharge bulbs and control gear, halogen main-beam headlamps, turn indicators, automatic headlamp range adjustment with ultrasonic sensors, the complete wiring harness and the surrounding bezel. The surrounding bezel can be painted in the body colours on request. Legal requirements prescribe a headlamp cleaning system for xenon headlamps. If this is not fitted as standard equipment, an easy-to-fit retrofit kit is available from JE DESIGN.

- Retrofit xenon twin headlight set for the Seat Leon and Toledo (1 M)
- Fully pre-assembled kit
- OE quality – technology by Hella

Seat LEON / TOLEDO (1 M)

JE DESIGN Artikel-Nr.	SZ-Nr.	JE DESIGN Artikelbezeichnung
STYLING (alle Teile mit TÜV)		
JE1MLI03	SZ201310S	JE DESIGN Doppelscheinwerferset H 7 mit Blinkleuchte
JE1MLI03 X ¹⁾	SZ201311S	JE DESIGN XENON Doppelscheinwerferset mit Blinkleuchte und Ultraschall LWR
HE8WS008549-001		Scheinwerferreinigungsanlage zum Nachrüsten
¹⁾ Nur in Verbindung mit Scheinwerferreinigungsanlage. Bei Fahrzeugen ohne serienmäßige SRA bitte JE DESIGN SRA mit der Nr. HE8WS008549-001 mitbestellen.		

Seat LEON / TOLEDO (1 M)

JE DESIGN article-no.	SZ-no.	JE DESIGN article name
STYLING (all parts with TÜV)		
JE1MLI03	SZ201310S	JE DESIGN twin headlight set H 7 with indicator
JE1MLI03 X ¹⁾	SZ201311S	JE DESIGN XENON twin headlight set with indicator and automatic headlamp range adjustment with ultrasonic sensors
HE8WS008549-001		Head lamp cleaning system
¹⁾ only in connection with headlight cleaners. For cars without OE cleaning system, please order HW8WS008549-001		

Der komplette Xenon-Umrüst-Kit wird selbstverständlich ausschließlich in Erstausrüsterqualität gefertigt.
The complete xenon conversion kit is manufactured in Original Equipment quality.



Offiziell gelistet:



Seat Deutschland

Händler / Dealer:

JE DESIGN GmbH · Benzstraße 18-20 · D-74211 Leingarten
Tel.: 0049 (0) 7131/2 03 84-0 · Fax: 0049 (0) 7131/2 03 84-20
Internet: www.je-design.de · eMail: info@je-design.de

Vertrieb Schweiz:

Forcar · Tel.: 055/4155100 · Fax: 055/4155109 · eMail: sales@forcar.ch

Vertrieb Österreich:

Marcello · Tel.: 01/7494575 · Fax: 01/74995716 · eMail: office@marcello.at

Vertrieb Niederlande:

Lynx Car Design · Tel.: 010/5299166 · Fax: 010/5290466
eMail: lynxcardesign.brouwer@hccnet.nl · Internet: www.lynx-cd.com